

栾 伟 丽

L O T U S

L U A N

W E I

L I



河北教育出版社

LOTUS LUAN WEI LI 栾伟丽

莲

江苏工业学院图书馆
藏书章

图书在版编目(CIP)数据

莲 / 栾伟丽著. — 石家庄: 河北教育出版社,
2006.3
ISBN 7-5434-6150-1

I. 莲... II. 栾... III. 油画—作品集—中国—现代
IV. J223

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 132463 号

编辑总监 / 张子康

编辑主持 / 袁鸿蕙

编辑主任 / 陈爱儿

责任编辑 / 李 月

装帧设计 / 王云冲 陆卫婵

出版发行 / 河北教育出版社

(石家庄市友谊北大街 330 号, 邮编 050061)

监 制 / 今日美术馆

制 版 / 北京图文天地中青彩印制版有限公司

印 刷 / 北京方嘉彩色印刷有限责任公司

开 本 / 787 × 1092 1/12 9.5 印张

书 号 / 7-5434-6150-1/J · 570

出版日期 / 2006 年 3 月第 1 版 第 1 次印刷

定 价 / 96 元

版权所有, 翻印必究 法律顾问: 陈志伟

如发现印刷装订问题, 请直接与印刷厂联系调换

地 址: 北京市朝阳区柳芳南里 20 号楼 邮编: 100028

电 话: 010-84488980 联系人: 赵彬



目录 CONTENTS

莲的絮语 2
The Whisper of Lotus 3

油画
Painting 5

素描
Drawing 57

从性别角度分析栾伟丽的系列艺术作品“莲” 98
An Analysis of Luan Weili's *Lotus* Series from a Perspective of Gender 100

生命意识在平静中涌动 102
Life Consciousness Flow Calmly 104

简历 108
Resume 109

莲 的 絮 语

栾伟丽

莲花虽然高洁娇媚，出淤泥而不染，但我独爱那质朴无华的莲蓬。

每到夏末秋初，当莲蓬长大成熟后，我便去郊区看那里一片片望不到边的莲荷池塘，她令我迷恋与沉湎。我喜欢莲蓬那重复而饱满的结构和莲子丰满圆润的形状，莲子在莲蓬里仿佛是生命的源泉，她使我想起中国民间“连（莲）生贵子”的吉祥祝福。

当我面对着莲蓬时，她的形象变得独立而伟大，莲蓬由“物”而转化成为“我”。在我的意识里，莲蓬和莲子的形象不再是莲池中的那一个，而是对孕育和延绵生命的联想。

在我描绘它们时，常常进入这样一种状态：空气中好像流动着我与她的絮语，把我的心语向她倾诉。我很留恋这样的状态，作画时仿佛时间都凝固住了，它记录了我心灵中对生命的梦幻。

有时面对静静的荷塘，仿佛自己也变成一粒莲子，依偎在巨大莲蓬的巢穴之中，仰望着天上漂浮的白云，阳光洒落在我的身上，生命就在这平静之中变幻和涌动。

The Whisper of Lotus

Luan Weili

I only love the simple seed pod, though lotus is very elegant and charming, Which grows up in the silt but never gets polluted. I am infatuated to see the mature seed pod in the wide lotus pool in the suburb at the end of every summer. I like the superposed structure and plentiful shape of the lotus and seeds. They are as if the source of the life in seed pod, reminding me the folk lucky greeting in China: give birth to sons successively.

When I was looking at the seed pods, I felt the drawn seed pods were getting independent and great. They have been transformed to the mentality of mine from "a thing." In my mind, the shapes and images of seed pods and lotus's seeds were no longer the thing in the lotus pool, they were turned to be the fantasy for gestation and eternal life.

I always went through this kind of state that the whisper between lotus and me float in the air and I was talking heartedly to the lotus when I was drawing the seed pods. I was attracted by this kind of state that the time which records the fantasy for the life in my mind was stopped.

Sometimes, when I was facing the quiet lotus pool, it seemed that I have turned to be a lotus's seed, depending on the huge nest of the seed pod. I looked up into the sky, the clouds were floating, the sunshine fell down on my body, and life just changed and emerged in the quietness.



《莲》之十七 油画 130 × 120cm 2000 年
Lotus No.17 Oil on canvas 130 × 120cm 2000



《莲》之十 油画 150 × 150cm 2003 年
Lotus No.10 Oil on canvas 150 × 150cm 2003



《莲》之十一 油画 150 × 150cm 2003 年
Lotus No.11 Oil on canvas 150 × 150cm 2003



《莲》之十二 油画 130 × 120cm 2000 年（今日美术馆藏）
Lotus No.12 Oil on canvas 130 × 120cm 2000 (Collected by Today Art Museum)

